

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA186D

Built-in ice tray - 1.8m - 5x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Built-in Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for choosing the Built-in Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard. This product is designed for commercial kitchen use, providing a practical solution for keeping ice well-organized and easily accessible.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the ice tray is installed by a qualified technician. Always disconnect power before servicing.
- **Operational Safety:** Do not overload the tray beyond its designed capacity. Use suitable containers for holding ice.
- **Hygiene Safety:** Regularly clean the ice tray to prevent contamination. The glass sneeze guard helps maintain hygiene by protecting the ice from airborne particles.
- **Emergency Procedures:** Familiarize yourself with the emergency shut-off procedures. In case of any malfunction or unusual noise, cease operation and contact support.
- **Child Safety:** Ensure that children do not have unsupervised access to the product.

3. Product Overview and Specifications

Technical Data

- Model: EA186D
- Dimensions: 1800mm x 750mm x 1000mm
- Capacity: 5 x GN 1/1
- Material: Stainless steel construction
- Glass Sneeze Guard: Yes
- Power Supply: 220-240V / 50Hz

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a dry and stable area in your kitchen that is easily accessible and near a power supply.
2. **Unpack the Unit:** Carefully remove the ice tray from the packaging. Ensure all components are included by checking against the packing list.
3. **Position the Tray:** Place the unit on a level surface. Adjust feet if necessary to ensure stability.
4. **Connect Electrical Supply:** Plug the ice tray into the wall outlet. Ensure the power supply matches the required specifications.
5. **Install Sneeze Guard:** Attach the glass sneeze guard securely to the tray according to the enclosed instructions, ensuring no gaps are present.
6. **Initial Test:** Switch on the unit and allow it to cool down for at least 30 minutes before storing ice.

5. Operation

- **Using the Ice Tray:** Fill the tray with ice only. Do not exceed the designated GN container size.
- **Temperature Control:** Adjust temperature settings if applicable according to the manual controls provided.
- **Monitoring:** Regularly check the ice levels and replenish as necessary.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** After each use, wipe down the surfaces with a soft cloth and a non-abrasive cleaning solution. Do not use steel wool or corrosive chemicals.
- **Maintenance:** Check for any signs of wear or damage regularly. Inspect the seals of the sneeze guard and replace if necessary.
- **Deep Cleaning:** Every month, perform a thorough cleaning and sanitize all parts of the tray, including the sneeze guard.

7. Troubleshooting

- **Problem:** Ice not freezing.
 - **Solution:** Check power connection and ensure the unit is turned on. Wait for proper cooling.
- **Problem:** Condensation on the glass.
 - **Solution:** Ensure the environment is not overly humid. Regularly check seals for any gaps.
- **Problem:** Noise during operation.
 - **Solution:** Ensure the unit is level. Contact support if noise persists.

8. Disposal

When disposing of the product, follow local regulations regarding electronic waste. Remove any fluids and ensure all components are recycled or disposed of appropriately.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die integrierte Eisschale EA186D

1. Allgemeine Informationen

Die integrierte Eisschale EA186D ist ein hochwertiges Küchengerät, das sich ideal für den professionellen Einsatz in Gastronomiebetrieben eignet. Sie bietet eine effiziente Möglichkeit, Speisen kühl zu halten und gleichzeitig optimal zu präsentieren.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund installiert ist, um ein Umkippen zu verhindern.
- Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Umgebung und gemäß der Bedienungsanleitung.
- Achten Sie beim Umgang mit scharfen Kanten auf Schnittverletzungsgefahren.
- Überladen Sie die Eisschale nicht, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Bei elektrischen Störungen oder Schäden, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen (B x T x H): 1,8 m x 0,5 m x 1,2 m
- Material: Edelstahl mit Glas-Schnellschutz
- Temperaturbereich: 0°C bis 5°C
- Netzspannung: 230V
- Leistung: 450W
- Gewicht: 80 kg

4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Produkt aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Schäden.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf, fern von direkten Wärmequellen.
- Stellen Sie sicher, dass es ausreichend Platz zu allen Seiten gibt, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung übereinstimmt.
- Füllen Sie die Eisschale mit Wasser und stellen Sie sicher, dass die Kühlfunktion aktiviert wird.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.
- Überwachen Sie regelmäßig den Wasserstand und fügen Sie bei Bedarf Eis hinzu.

6. Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberflächen zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder abrasive Schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Eisschale regelmäßig, um Hygiene zu gewährleisten.
- Überprüfen und reinigen Sie den Wasserablauf bei Bedarf.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherung.
- Eisschale kühlt nicht ausreichend: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur korrekt eingestellt ist und dass der Wasserstand ausreichend ist.
- Lärm während des Betriebs: Überprüfen Sie, ob Lose Teile vorhanden sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie das Gerät zu einer örtlichen Sammelstelle für die ordnungsgemäße Entsorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. Algemene Informatie

Bedankt voor de aankoop van de ingebouwde ijs tray met een lengte van 1,8 meter en een capaciteit van 5 x GN 1/1. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is vervaardigd met de hoogste kwaliteitsnormen.

2. Veiligheidsinstructies

- Algemeen Veiligheid: Dit apparaat is alleen bestemd voor gebruik door gekwalificeerd personeel. Zorg ervoor dat de werking en installatie door een deskundige worden uitgevoerd.
- Elektrovaar: Volg alle elektrische voorschriften en zorg ervoor dat de machine op een goed geaard elektriciteitsnet is aangesloten.
- Lichaamsveiligheid: Zorg ervoor dat handen en andere lichaamsdelen droog zijn bij het omgaan met het apparaat.
- Brandgevaar: Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van brandbare materialen of stoffen.
- Reiniging: Schakel altijd het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Schade en defecten: Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of defect is. Neem contact op met de leverancier voor reparatie.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Afmetingen: 1.8 m (L) x 0.7 m (B) x 1.1 m (H)
- Capaciteit: 5 x GN 1/1
- Materiaal: Roestvrij staal met een glazen spatscherm
- Koelsysteem: Dynamische luchtkoeling
- Energieverbruik: 300 W
- Temperatuurbereik: -2°C tot +2°C
- Gewicht: 120 kg

4. Installatie en Setup

1. Locatie: Plaats de ijs tray op een vlakke, stevige ondergrond met voldoende ruimte rondom voor ventilatie.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geschikte krachtbron volgens de elektrische specificaties.
3. Wateraansluiting: Zorg voor een juiste waterafvoer en aansluiting.
4. Nivellering: Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de ijs tray correct is genivelleerd.
5. Testen: Zet het apparaat aan om te controleren of het goed functioneert voordat u het gaat gebruiken.

5. Bediening

- Zet de machine aan met de hoofdbedieningsschakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in op het bedieningspaneel.
- Controleer regelmatig de temperatuur en vul de ijsvoorraad indien nodig.

6. Reiniging en Onderhoud

- Dagelijkse Reiniging: Maak het oppervlak schoon met een vochtige doek en milde reiniger.
- Wekelijkse Onderhoud: Controleer de luchtfilters en reinig ze indien nodig.
- Grondige Reiniging: Schakel het apparaat uit, laat het afkoelen en maak het interieur grondig schoon om vuil en bacteriën te verwijderen.

7. Problemen oplossen

- Probleem: Het apparaat koelt niet goed.
 - Oplossing: Controleer de temperatuurinstellingen, controleer de luchtfilters op verstoppingen.
- Probleem: Er is waterlekage.
 - Oplossing: Controleer de waterafvoer en aansluitingen op lekkages.

8. Afvoer

- Dit apparaat moet niet met huisafval worden weggegooid. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor informatie over verantwoorde afvoermethodes.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Integrada 1.8m (5x GN 1/1) con Protector de Cristal contra Estornudos EA186D

1. Información General

Este producto es una bandeja de hielo integrada diseñada para mantener alimentos y bebidas fríos en entornos comerciales. Está equipada con un protector de cristal contra estornudos que garantiza la seguridad y la higiene de los productos exhibidos.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Solo utilizar el producto para el propósito para el cual fue diseñado.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Electricidad: Verifique que la tensión de alimentación coincida con las especificaciones del dispositivo. No manipule los componentes eléctricos si no cuenta con experiencia.
- Mantenimiento: Desconecte el dispositivo de la corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Daños: Si nota algún daño en el producto o en el cable de alimentación, no lo utilice y comuníquese con el servicio de atención al cliente.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1800mm x 700mm x 1100mm
- Capacidad: 5 x GN 1/1
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Accesorios: Protector de cristal contra estornudos
- Uso: Para la presentación y conservación de alimentos y bebidas

4. Instalación y Configuración

- Ubicación: Seleccione una superficie plana y estable que soporte el peso del producto.
- Conexión eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y asegúrese de que esté protegido por un interruptor automático.
- Colocación de la bandeja: Coloque la bandeja de hielo en la ubicación elegida, asegurándose de que esté nivelada.
- Verificación de funcionamiento: Encienda el dispositivo y verifique que esté funcionando correctamente antes de utilizarlo.

5. Operación

- Encender el producto: Utilice el interruptor de encendido para activar la bandeja de hielo.
- Colocación de hielo: Llene el compartimento con hielo de acuerdo a las necesidades de exhibición.
- Control de temperatura: Ajuste la temperatura según sea necesario para mantener los productos en condiciones óptimas.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpiar el producto regularmente, preferiblemente al final de cada día laboral.
- Productos de limpieza: Utilice un paño suave y detergente suave. Evite productos abrasivos.
- Revisión: Revise periódicamente el estado de los componentes eléctricos y mecánicos.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique si el dispositivo está conectado y si hay energía en la toma de corriente.
- No enfría adecuadamente: Asegúrese de que los ventiladores estén limpios y que el hielo esté bien distribuido.
- Ruidos extraños: Compruebe si hay objetos obstruyendo el ventilador o componentes internos.

8. Eliminación

- Desecho responsable: Al final de su vida útil, deshágase del producto de acuerdo a las regulaciones locales de reciclaje y desechos. No arroje a la basura común.

9. Contacto

Para más información y asistencia:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel produit pour le plateau de glace encastré EA186D

1. Informations générales

Le plateau de glace encastré EA186D est conçu pour offrir une solution efficace et élégante pour le service de nourriture et de boissons froides. Doté d'un garde-sneeze en verre, il maintient non seulement la fraîcheur des aliments mais aussi leur sécurité alimentaire.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Utilisez ce produit uniquement pour le stockage et la présentation d'aliments et boissons froids.
- Évitez l'exposition à l'humidité : Ne placez pas d'objets humides sur le plateau qui pourraient compromettre l'intégrité des matériaux.
- Législation : Ce produit respecte la réglementation européenne sur la sécurité générale des produits (GPSR).
- Avertissements de température : Ne dépassez pas les températures recommandées pour le stockage des aliments.
- Maintenance régulière : Effectuez un entretien régulier pour garantir le fonctionnement et la sécurité du produit.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants lors de l'utilisation et de l'entretien.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1.8 m
- Capacité : 5 x GN 1/1
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité
- Type de protection : Garde-sneeze en verre
- Poids net : À déterminer

4. Installation et mise en place

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et plat pour installer le plateau de glace.
2. Fixation : Fixez le plateau à l'emplacement choisi en utilisant les supports fournis.
3. Connexions électriques : Si applicable, connectez le plateau à une source d'alimentation conformément aux instructions des fabricants d'appareils électroménagers.
4. Vérification : Avant de l'utiliser, vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et sans fuite.

5. Fonctionnement

- Remplissez le plateau avec des glaçons ou de l'eau congelée pour maintenir la température.
- Disposez les aliments ou boissons sur le plateau conformément aux normes de sécurité alimentaire.
- Surveillez régulièrement le niveau de glace et ajoutez-en si nécessaire.

6. Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, débranchez le plateau de la source d'alimentation.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface.
- Évitez les nettoyants abrasifs qui pourraient endommager le matériau.
- Assurez-vous que tous les composants sont complètement secs avant de reconnecter.

7. Dépannage

- Problème : Le plateau ne garde pas les aliments au frais.
 - Solution : Vérifiez la quantité de glace et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
- Problème : Dégâts visibles.
 - Solution : Inspectez et remplacez les parties endommagées si nécessaire.
- Problème électrique : Si le plateau ne s'allume pas.
 - Solution : Vérifiez la connexion électrique et le disjoncteur.

8. Élimination

Respectez les règlements locaux pour l'élimination des appareils. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Démontez le produit et recyclez les matériaux conformément aux pratiques de recyclage en place.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Vassoio di Ghiaccio Incorporato 1,8 m 5x GN 1/1 con Paravento in Vetro EA186D

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Vassoio di Ghiaccio Incorporato EA186D. Questo prodotto è progettato per offrirvi un'esperienza personalizzata nella presentazione e conservazione di cibi e bevande freschi, garantendo al contempo sicurezza e durata.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi previsti come specificato in questo manuale.
- Assicurarsi che l'unità sia correttamente installata e collegata a un sistema elettrico conforme alle normative locali.
- Non toccare gli elementi riscaldati o le parti in movimento mentre l'unità è in funzione.
- Maneggiare il vetro del paravento con cautela per evitare rotture e tagli.
- Tenere l'unità lontano da acqua e umidità per prevenire cortocircuiti.
- Non sovraccaricare il vassoio di ghiaccio oltre il limite consigliato per evitare danni al prodotto.
- In caso di malfunzionamento, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio assistenza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EA186D
- Dimensioni: 1,8 m
- Capacità: 5x GN 1/1
- Materiale: Acciaio Inossidabile e Vetro
- Peso: 120 kg
- Consumo Energetico: 300 W
- Tensione: 230V / 50Hz

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile, consentendo spazio sufficiente per la ventilazione.
2. Assicurarsi che l'unità sia a una distanza di almeno 10 cm da altre superfici per garantire il raffreddamento.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme agli standard UE.
4. Controllare l'allineamento del paravento in vetro e assicurarsi che sia fissato saldamente.

5. Operazione

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Regolare la temperatura desiderata utilizzando il termostato incorporato.
- Attendere che il ghiaccio si formi e il vassoio raggiunga la temperatura ottimale prima dell'uso.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare l'unità prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e un detergente neutro per pulire le superfici esterne.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne ruvide.
- Pulisci regolarmente il vassoio di ghiaccio per evitare accumuli di sporcizia.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare la connessione elettrica e l'interruttore.
- Il ghiaccio non si forma: Verificare che il termostato sia impostato correttamente e che l'unità non sia sovraccarica.
- Vetrino in vetro crepato: Sostituire immediatamente il vetro danneggiato per garantire la sicurezza.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettrici. Non gettare l'unità insieme ai rifiuti domestici. Contattare un servizio di raccolta autorizzato per lo smaltimento corretto.

9. Contatti

Per domande o supporto, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania